

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36899871

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.04.2019

Fattura/invoice

6 Nr./No.

9 Data/Date

Cod fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550002722302

10 Vs.rif. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentSA/BHL-P01OW
Heike Würfel

13 Tel.

+49 7223 941 6773

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

194774

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

231,4 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

137,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EUROPALLET, 24 x 6414, 1 x 1208

22 Rifi.spedizione/
Shipping Mark

12367897

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imballo
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

m.s. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

1.056

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

Carico / Batch

Carico / Batch

0015124977

1.056 PZ

550002722302

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

1056

1

15.04.19

NO

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr.Kanban

netto

lordo

1 271624332

137,3 KG

231,4 KG

1.200x 800x1.029 MM

EUROPALLET

Mat.No.

063146410-0000-11

Quantity:

1056 PZ

Gestione beni in prestito

1

P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ

EUROPALLET

24

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

6414

1

P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerle, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 652 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF62, IBAN DE49 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 652 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF62, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36899871

Datum/Date: 09.04.2019

degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRS 21113S, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE49 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Trasportatore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				CMR	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg				Pagina 1 / 1 12367897					
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)					
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Data/Date 10.04.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
36899870		8 TBA-501480				automotive		87089390		7591,20		7,296	
36899871		1 EUROPALLET				parts				231,40		0,960	
36899872		8 TBA-501480								7193,60		7,296	
Totale:		17 Imballo								15016,20		15,552	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities)		SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439		19 a carico di: To Be Paid By:		Condizioni di trasporto Transportation Charges		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinataro Consignee	
14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) da 10.04.2019 a 15 APR 2019		24 Merce ricevuta Goods received		70026 Modugno (BA)			
21 Prodotto in Stabilizzato in		Buhl		da 10.04.2019 a		22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl		23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		Firma e stampa del mittente Signature and Stamp of Consignor		Firma e stampa del destinatario Signature and Stamp of Consignee	
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance		da/from a/to km		Palett Fornitore - Paletts Sender		Palett Cliente - Paletts Consignee		Conferma ricevitore/Data/Firma		Conferma autista/Data/Firma		Conferma mittente/Data/Firma	
26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa km Rimorchio		Carico netto in kg		Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	
Used App. No.		O National		O Bilateral		O EG		O CEMT		O CEMT		O CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003800 vom 10.04.2019



19-003800

Ludwigsburg, 10.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co.KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	36899870	17	COLLI	Getriebeteile	15.016	
2	36899871					
3	36899872					
Summe: Total				17,00 COLLI	15.016,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Schaeffler Automotive D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-003800 empfangen am Réception des marchandises le 15 APR 2019 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604